Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 217

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 09.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 217 – 2415

Bern, Freitag 15. September 1972
Berne, vendredi 15 septembre 1972

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 217 - 15. 9. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Ordonnance sur les liquidations et opérations analogues.

Folioplastic AG in Liq., Plastikwaren usw., in Basel.

Mitra Höhn & Liebi AG, Zürich.

Carbonit SA. à Genève.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1972. – ACF concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1972.

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). – Banque nationale suisse (communiqué).

Der schweizerische Aussenhandel im August 1972 (Vorbericht). – Le commerce extérieur de la Suisse en août 1972 (résumé).

Währungsrisikogarantie im Zusammenhang mit der Exportrisikogarantie. – Assurance contre les risques monétaires liée à la garantie contre les risques à l'exportation.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Mitteilung - Avis - Avviso

Da die Wahl einer Firma, namentlich im Hinblick auf die Gefahr der Verwechslung mit schon eingetragenen Firmen, sich immer schwieriger gestaltet, machen wir auf die Möglichkeit aufmerksam, sich über das Bestehen von Gesellschaften zu erkundigen, die ähnliche Bezeichnungen führen wie die von der zu gründenden Unternehmung vorgesehene.

Entsprechende Anfragen sind an das erwähnte Amt zu richten unter Angabe der Firma, des Zweckes und des Sitzes. Es wird hiefür eine Gebühr von Fr. 10.– bis Fr. 20.– bezogen.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Le choix d'une raison sociale s'avérant de plus en plus difficile, vu notamment le danger de confusion avec des raisons déjà inscrites, nous rendons attentif à la possibilité de se renseigner auprès de l'Office fédéral du registre du commerce sur l'existence de sociétés utilisant des dénominations analogues à celle qui est prévue pour l'entreprise en formation.

A cet effet, les demandes doivent être adressées audit office avec indication de la raison envisagée, du but et du siège. Il sera perçu un émolument de fr. 10.– à 20.–.

Office fédéral du registre du commerce

La scelta di una ditta essendo sempre più difficile, visto in particolare il pericolo di confusione con ditte già iscritte, attiriamo l'attenzione sulla possibilità di informarsi presso l'Ufficio federale del registro di commercio circa l'esistenza di società con denominazioni analoghe a quella prevista per la costituenda impresa.

A tale scopo, le domande devono essere indirizzate a detto Ufficio indicando la ditta prevista, lo scopo e la sede. Sarà percepita una tassa da fr. 10.– a 20.–.

Ufficio federale del registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

6. September 1972. Bauten.
Gebr. Biffiger, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 338). Baugeschäft, Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1972 an die «Biffiger AG», in Dietikon, übergegangen.

6. September 1972. Bauten usw.
Biffiger AG, in Dietikon, Adresse: Zürcherstrasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 8. 1972. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 450 000, voll liberiert; 4500 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Gebr. Biffiger», in Dietikon, mit Aktiven (Fr. 3 611 896) und Passiven (Fr. 2 320 714.45), gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1972 zum Preis von Fr. 1 291 181.55, wovon Fr. 450 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinrich Biffiger, von St. Niklaus VS, in Dietikon, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Richard Biffiger, von St. Niklaus VS, in Unterengstringen, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamil Biffiger, von St. Niklaus VS, in Spreitenbach, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Vreni Biffiger, von St. Niklaus VS, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass sie nur je mit Heinrich Biffiger, Präsident des VR, oder Richard Biffiger oder Kamil Biffiger, Mitglieder des VR, zeichnet.

6. September 1972. Ladeneinrichtungen usw.
Nubert A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2205), Herstellung sowie Import und Vertrieb von Ladeneinrichtungen, insbesondere von Friseurbedarfseinrichtungen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Berthold Nubert, deutscher Staatsangehöriger, in Schwäbisch Gmünd (Deutschland). Neue Adresse: Altstetterstrasse 208, Zürich 9.

6. September 1972.
Glatt Kies AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1972, S. 2044), Ausbeutung von Wandkies im Glattal usw. Die Prokura von Ernst Hedinger ist erloschen.

6. September 1972.
C. Schlotterbeck Automobile A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2105), Handel mit Automobilen sowie deren Bestandteilen und Zubehör usw. Die Unterschrift von André Leopold ist erloschen. Es wohnen nun: Max Schlotterbeck-Krummen, Präsident des Verwaltungsrates, in Vully-le-Haut, und Carl Jürg Schlotterbeck, Direktor, in Uitikon. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marie Wopmann; ihre Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rita Killian, von Neuenkirch LU, in Zürich.

6. September 1972.
Matten-Ban AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1647), Erwerb und Ueberbauung der Parzelle 5058 (Bettlern) in Wettingen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 8. 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Matten-Ban AG, in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Werner Weber; dieser führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

6. September 1972.
Alpha Finanz- und Bau-Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1972, S. 421). Richard Straehle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Max Ammann, von Kilchberg SG, in Zürich.

6. September 1972.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2344). Die Unterschrift von Erwin Kunz ist erloschen.

6. September 1972.
Transistor A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 23), Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf elektronischer Schaltungselemente usw. Die Prokura von Charles Decorvet ist erloschen. Der Prokurist Walter B. Keller wohnt nun in Lengnau AG.

6. September 1972. Waren aller Art.
Inter-Sofex AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1971, S. 2509), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Maschinenanlagen usw. Die Unterschrift von Ludwig Keller ist erloschen.

6. September 1972.
Keller-Treuhand AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Katharina Wörner ist erloschen.

6. September 1972. Getränke usw.
Interbeva AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2109), Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln, insbesondere von Getränken usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Schwoerer, von Zürich, in Oberengstringen.

6. September 1972.
J.E.T. Beton AG, in Kloten (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2053), Errichtung und Betrieb eines Frischbeton- und Mischwerkes usw. Neu hat Einzelprokura Renate Ammann, von Menziken, in Kloten.

6. September 1972.
Verbundstein AG., Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 903). Herstellung und Vertrieb von Bauelementen aller Art usw. Statuten am 21. 8. 1972 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen.

6. September 1972.
Abita Holding AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1431), Beteiligung jeder Art an Unternehmungen im In- und Ausland usw. Harry Trevisani, Martin Stüssi und Jürg Bally aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Ernst Schneider nicht mehr Delegierter des VR, sondern Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edith Schneider, von Oberdorf BL, in Richterswil.

6. September 1972. Beteiligungen.
C. F. Bally A.-G. (Société Anonyme C. F. Bally), in Zürich 2 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3093), Beteiligung an Unternehmungen der Schuhindustrie und an anderen Fabrikations-, Handels-, Finanz- oder gemischten Gesellschaften usw. Die Unterschrift von Dr. Henry Jenny ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Jürg Heberlein, von Wattwil, in Zürich, und Peter Streit, von Englisberg BE, in Starrkirch-Wil.

6. September 1972.
GESA Gesellschaft für Sachwerte, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1546), Kauf und Verwaltung von Sachwerten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Furrer, von Schlatt bei Winterthur, in Dürnten.

6. September 1972. Textilgewebe.
E. Gagg-Vogelsang & Co. in Liq., in Stäfa, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1358), Herstellung von und Handel mit Textilgeweben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. September 1972. Artikel für Elektroindustrie.
SICOVEND, J. Sipos & Co., in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 231), Handel mit und Vertretungen in Artikeln für die Elektro-Industrie. Neue Adresse: Margritstrasse 9.

6. September 1972.
Elektro Wicki & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2411). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Ingenieurbüro für elektrische Anlagen sowie Erstellung von elektrischen und Telefon-Installationen.

6. September 1972.
Frau M. Lüönd, Bürobedarf und Werbegeschenke, in Zürich, Zelglistrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Martha Lüönd, von Sattel SZ, in Zürich 11. Handel mit Bürobedarf und Werbegeschenken.

6. September 1972.
Handsetzerei Eugen Hugger, in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1964, S. 2910), typographisches Atelier. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Lips, von Urdorf, in Maur, und René Fedier, von Seedorf UR, in Zürich. Der Firmainhaber wohnt nun in Egg ZH.

6. September 1972.
Rüegg Gartenbau, in Unterengstringen, Rietstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Josef Rüegg, von Bauma, in Unterengstringen. Gartenbaugeschäft. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Rüegg, von Bauma, in Unterengstringen.

6. September 1972. Werkzeugmaschinen.
J. Schnyder, in Langnau am Albis, Breitwiesstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jonny Schnyder, von Zürich, in Dietikon. Verkauf von Werkzeugmaschinen. Einzelunterschrift ist erteilt an Stefan Hodosy, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

6. September 1972.
Hinterbliebenenkasse für Lehrer kantonalzürcherischer Mittelschulen (HKL), in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 1). Die Statuten wurden am 27. 6. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

6. September 1972.
Braunviehzuchtgenossenschaft Bauma & Umg., in Bauma (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826). Alfred Rüegg jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Karl Joneli, von Boltigen, in Bauma. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. September 1972.
Landwirtschaftliche Konsum- und Milchgenossenschaft Dättlikon, in Dättlikon (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2916). Ernst Kollbrunner und Rudolf Keller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Theodor Bernhard ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Othmar Gamper, von Wängi TG, in Dättlikon, Vizepräsident, und Albert Steiner, von und in Dättlikon, Aktuar.

6. September 1972.
Schuhgemeinschaft, Genossenschaft von Schuhfabriken und Schuhhändlern, in Schlieren (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2977). Es sind nun Eugen Bärlocher 1. Präsident der Verwaltung und Josef Stirnimann 2. Präsident der Verwaltung; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1972.
Plast-Team AG, in Wangen, Holzrai 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1972. Zweck: Verarbeitung von und Handel mit Wandverputzen aller Arten, insbesondere von und mit Plastic; kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Messerli, von Kaufdorf, in Wangen ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Bernhard Locher, von Bad Ragaz, in Zürich, und Ernst Bolliger, von Schmiedrued, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1972. Sozialforschungen usw.
Census AG, in Zürich 2, Alfred-Escher-Strasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 8. 1972. Zweck: Durchführung von Umfragen im Rahmen der empirischen Sozialforschung und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

6. September 1972. Mechanische Konstruktionen usw.
L. Meili & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2716), mechanische Konstruktionswerkstatt usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1971 sind an die «L. Meili & Co. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. September 1972. Hebe- und Fördertechnik, Hochdruck-Hydraulik usw.
L. Meili & Co. AG, in Zürich 11, Zehntenhausstrasse 63, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. und 28. 8. 1972. Zweck: Handel und Produktion auf dem Gebiet der Hebe- und Fördertechnik und der Hochdruck-Hydraulik sowie Handel mit und Produktion von Röhrenreinigungsgeräten und verwandten Produkten; kann bewegliche und unbewegliche Gegenstände erwerben, verwerten und veräussern, die Vertretung anderer Gesellschaften übernehmen, immaterielle Rechte, wie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten, sich an andern Gesellschaften beteiligen und Finanzgeschäfte abwickeln. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Kommanditgesellschaft L. Meili & Co., in Zürich, mit Aktiven von Fr. 4 509 050.73 und Passiven von Fr. 1 125 370.95, gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1971 zum Preise von Fr. 3 383 679.78, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Louis Meili, von Zürich, in Uitikon, Präsident, und Erika Meili, von Zürich, in Uitikon, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokuristen: Arthur Sommer, von Zürich und Sumiswald, in Zürich; Hugo Odermatt, von Dallenwil, in Zürich, und Pierre Thévenaz, von Bullet, in Buchs ZH.

6. September 1972.
STM Engineering Stadlin & Müllhaupt, in Winterthur 1, St. Georgenstrasse 32, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1972. Betrieb eines Ingenieur- und Architekturbüros. Gesellschafter: Hans Peter Stadlin, von Zug, in Winterthur 1, und Jürg Müllhaupt, von Zürich und Bergdietikon, in Zürich 8.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

4. September 1972. Bauunternehmung.
Peter Dätwyler, in Bleienbach. Inhaber der Firma ist Peter Dätwyler, von Staffelbach AG, in Bleienbach. Betrieb eines Baugeschäftes.

Bureau Bern

6. September 1972. Fotogeschäft.
Jakob Lauri, in Bern, Fotogeschäft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1966, S. 2336). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «J. & J. Lauri», in Bern, übernommen.

6. September 1972. Fotofachgeschäft.
J. & J. Lauri, in Bern. Unter dieser Firma sind Jakob Lauri und Jürg Lauri, beide von Mühlethal, in Muri bei Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1972 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Lauri», in Bern, übernommen hat. Führung eines Fotofachgeschäftes und Handel mit ins Fach fallenden Produkten. Spitalgasse 35.

6. September 1972. Unternehmensberatung.
Dr. Robert Richter, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. Robert Richter, von Basel, in Bern. Unternehmensberatung auf dem Gebiet der klinischen Forschung und klinischen Chemie. Eigerstrasse 70.

6. September 1972. Pharmazeutika, Diagnostika.
Diapharm Dr. Richter & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. September 1972 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Robert Richter, von Basel, in Bern. Kommanditärin mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 1000 ist Maria Richter-Gress, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters, von Basel, in Bern. Ihr ist Einzelprokura erteilt. Import und Export von Pharmazeutika und Diagnostika. Eigerstrasse 70.

Bureau Biel

6 septembre 1972.
Association suisse des Manufactures d'horlogerie, à Bienne (FOSC du 25. 8. 1970, Nº 197, p. 1922). Roger Le Coultre, décédé, n'est plus premier vice-président, et Luc Tissot n'est plus deuxième vice-président; leurs signatures sont éteintes. Ont été nommés: Ernest Paul Edmond Mayor, du Châtelard-Montreux, à Petit-Lancy, premier vice-président, et Georges Adrien Matthey, du Locle, au Landeron, deuxième vice-président. Ils signent collectivement à deux.

6 septembre 1972. Vêtements.
Protyp, Brunschwig Fils et **Cie Bienne,** à Bienne, exploitation de magasins de vente d'habillement et chemiserie pour hommes, société en commandite (FOSC du 26. 9. 1969, Nº 225, p. 2220). La signature du directeur Roger Marx est éteinte.

Bureau de Courtelary

6 septembre 1972.
Association pour le développement physique et mental, à La Ferrière (FOSC du 28. 1. 1969, Nº 22, p. 212). Le nouveau caissier est Rolf Schmidlin, de et à Aesch BL. Il engage l'association par sa signature collective à deux avec les autres membres du comité. Paula Hohler ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Armand Stern, vice-président, habite désormais à La Chaux d'Abel, commune de La Ferrière.

Bureau Erlach

1. September 1972.
Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG, in Ins (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1172). Paul Hunziker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Charles Wilhelm, von Zürich, in Deitingen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

5 septembre 1972.
Société Immobilière Déridez S.A., à Boncourt, achat, construction, location, gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 20. 1. 1967, Nº 16, p. 239). Suivant décision de son assemblée générale du 22 août 1972, la société a décidé de modifier sa raison sociale et son but. La nouvelle raison sociale est **F. J. Burrus S.A.** Le but est: achats, constructions, locations, gérances et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail; opérations financières, commerciales, mobilières, immobilières et industrielles en relation avec l'industrie de produits alimentaires, de la fabrication du tabac et des cigarettes, des arts graphiques; la fabrication et l'entretien des machines; le développement et l'exploitation de tous brevets et marques de fabrique et de commerce en relation avec le but principal. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. September 1972. Uhren, Schmuckwaren.
S. Gsell, in Luzern, Uhren und Schmuckwaren (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1585). Diese Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven per 1. Juli 1972 an die Firma «Fritz Ulrich» erloschen.

1. September 1972. Milchprodukte.
Pri-Molk AG, in Luzern, Milchprodukte usw. (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2110). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Schmidli, von Schwarzenberg und Luzern, in Luzern, und Peter Wespi, von Flüeli LU und Buchrain, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

5. September 1972.
Wobag-Immobilien AG, Sempach, in Sempach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung treuhänderischer Funktionen aller Art, insbesondere im Bau- und Liegenschaftssektor. Erwerb, Veräusserung, Vermittlung, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Erwerb oder Errichtung von bzw. Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Josef Schmid, Sempach, Grundstück Nr. 404 GB Sempach, zum Maximalpreis von Fr. 1 520 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Herbert Faden, von und in Sempach; Mitglieder sind Hans Schmid und Josef Schmid, beide von und in Sempach, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Stadtstrasse 103.

5. September 1972. Bankgeschäfte usw.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Lucerne, in Luzern, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1959), erste schweizerische Zweigniederlassung, mit Hauptsitzen in Hartford und New York. Als weitere Verwaltungsräte ohne Unterschrift wurden gewählt: Richard M. Bliss, von Washington USA, in New York (USA), Richard M. Furlaud, von und in New York (USA), und Rawleigh Warner Jr., von Chicago USA, in New Canaan (Conn., USA). Der Verwaltungsrat besteht nun aus 18 Mitgliedern.

5. September 1972.
Central-Apotheke W. Büttiker & Co., alte Suidter'sche Apotheke, in Luzern (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1623). Im Bestand der als Kommanditärin dieser Kommanditgesellschaft eingetragenen Gemeinderschaft «Otto Suidters Erben» sind folgende Aenderungen eingetreten: Emilie Knüsel-Suidter ist infolge Todes ausgeschieden. Neu sind für sie als Mitglieder eingetreten: Rudolf Knüsel, von und in Luzern, und Otto Knüsel, von und in Luzern.

5. September 1972. Gütertransporte.
Robert Fischer, in Schötz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Fischer, von Oftringen AG, in Schötz. Gütertransporte im In- und Ausland.

5. September 1972.
Käsereigenossenschaft Altishofen, in Altishofen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1557). Alois Steiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Josef Marfurt. Neuer Aktuar ist Xaver Meier, von Altishofen, in Altishofen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

5. September 1972. Wachswaren usw.
Kerpa GmbH, in Littau, Wachswaren usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 744). Einzelprokura, erweitert gemäss Art. 459, Abs. 2, ist erteilt an Siegfried Steinhart, Gesellschafter.

5. September 1972.
Milchverwertungsgenossenschaft Gibelflüh, in Ballwil (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 938). Gottfried Huber (bisher Aktuar) ist nun Vizepräsident. Albert Bühlmann (bisher Vizepräsident) ist nun Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. September 1972. Asphaltarbeiten usw.
Hans Rüeine A.G., in Luzern, Asphaltarbeiten usw. (SHAB Nr. 275 vom 27. 11. 1970, S. 2706). Die Prokura von Heinrich Ming ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Kubli, von Netstal, in Zumikon. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ludwig Bucher, von Hitzkirch, in Luzern.

5. September 1972. Uhren.
Fritz Ulrich, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Ulrich, von Ingenbohl SZ, in Sisikon. Er hat die Aktiven und Passiven der Firma «S. Gsell», in Luzern, per 1. Juli 1972 übernommen. Handel mit Uhren und Zubehör en Détail und Engros. Zürichstrasse 19.

5. September 1972.
Wyler-Textil AG, in Luzern (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786). Die beiden Verkaufslokale an der Hertensteinstrasse 19 und an der Weggisgasse 23 sind aufgehoben.

5. September 1972. Glas- und Holzarbeiten, Innenausbau.
I. Pausas, in Stollberg, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Isidro Pausas, von Spanien, in Stollberg, Gemeinde Littau. Ausführung von Glas- und Holzarbeiten, Innenausbau. Stollbergstrasse 38 (Postzustellung Luzern).

5. September 1972.
Innerschweizerische Kulturstiftung, in Luzern (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1964, S. 3119). Durch Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 5. Juni 1972 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Publikationspflichtige Tatsachen werden nicht berührt. Dr. Joseph Hess, Dr. Emil Steimer, Dr. Hans Rogger und Hans Villiger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Walter Gut, von Willisau-Stadt und Kottwil, in Luzern; Vizepräsident ist Josef Ulrich, von Küssnacht a. R., in Küssnacht a. R.; Quästor ist Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug, und Aktuar/Revisor ist Dr. Ignaz Britschgi, von Alpnach, in Sarnen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Quästor.

Uri – Uri – Uri

4. September 1972.
Jos. De Moliner, Paintoff-Ablauge-Produkte, in Sisikon (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2268). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2296), im Handelsregister von Uri von Amtes wegen gelöscht.

4. September 1972.
Werner Gamma, elektr. Anlagen, in Schattdorf. Inhaber der Firma ist Werner Gamma, von und in Schattdorf. Projektierung und Installation von Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen in Industrie-, Gewerbe- und Wohnungsbauten; Reparaturdienst; Verkauf von elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern. Oberdorf.

4. September 1972.
Holzwerk Gotthard AG, in Erstfeld (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1969, S. 2549). Der Geschäftsführer Werner Ringger, von Hausen a. A. und Zürich, in Zürich, führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

4. September 1972. Bauunternehmung.
SPAG Schnyder, Plüss AG, Zweigniederlassung in Altdorf, Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2648), mit Hauptsitz in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos. Rudolf Plüss-Grendelmeyer (bisher Prokurist) ist zum Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Plüss, von Murgenthal und Luzern, in Stansstad, sowie Marcel Binder, von Winterthur und Luzern, in Luzern.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

4. September 1972.
Hotel Mühle AG, Sarnen, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und die Verwaltung der Liegenschaft Hotel Mühle, Parzelle Nº 340 mit vier weiteren dazugehörenden Parzellen (Nº 342, 344, 360, 2669), Grundbuch Sarnen, im Totalmasse von 3331 m² zum Preise von Fr. 400 000 sowie generell Ankauf und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Breisacher, von Maur ZH, in Alpnach, Präsident; Margrith Janser, von Ingenbohl SZ, in Sarnen, Mitglied; Caspar Diethelm, von Galgenen, in Sarnen, Mitglied, und Willy Hürzeler, von Uerkheim AG, in Lotzwil BE, Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hotel Mühle.

Glarus – Glaris – Glarona

6. September 1972.
Immobiliare Sempione S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2218). Gemäss öffentlicher Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 1. und 5. September 1972 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden vollständig revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. September 1971. Die Firma wurde geändert in **Sempione Immobilien AG.** Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 wurde gleichzeitig auf Fr. 250 000 erhöht durch Neuausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Norbert Balzer, von Scharans und Winterthur, in Sevelen SG (bisher). Das Rechtsdomizil befindet sich bei Rechtsanwalt Friedrich Baumgartner, Hauptstrasse 49.

Zug – Zoug – Zugo

1. September 1972.
TST-Trading Company Ltd (Société Commerciale TST S.A.) (TST-Handels AG), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Import- und Exportunternehmung, als Eigenhändler oder auf Kommissionsbasis, vornehmlich von chemischen und technischen Produkten aller Art; Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet des Marketings und der Organisation. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder fusionieren sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied und Direktor ist Juerg Ufs Schucke, von Basel, in St-Blaise NE. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 22 (eigene Büros).

5. September 1972. Kunstwerke.
Frastella S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung und kommerzielle Auswertung von Kunstwerken aller Art, insbesondere von graphischen Kunstwerken. Die Gesellschaft kann solche Werke erwerben und verkaufen, die Drucklegung und Publikation der betreffenden Kunstwerke besorgen sowie Künstler engagieren, technisches und kaufmännisches Personal anstellen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel ZH, in Erlenbach ZH, Präsident; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG, in Feldmeilen, Vizepräsident, und Dr. Max Glauser, von Mötschwil-Schleumen, in Dübendorf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Höhenweg 11 (c/o Büro Dr. G. M. Renggli).

5. September 1972.
IGB Industrie- und Gewerbebau GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Planung, Erstellung, Verwaltung von und Beteiligung an Bauten aller Art im In- und Ausland, insbesondere für industrielle und gewerbliche Zwecke, Gross- und Einzelhandel mit Baumaterialien aller Art sowie Herstellung derartiger Produkte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 900 000, und Dr. Marco Duss, von Zürich und Entlebuch LU, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Altorfer (Gesellschafter). Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. O. Menz).

5. September 1972.
Foseco Lycrete Holding AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere an solchen, die sich mit der Wiedergewinnung von Metallen aus Altstoffen befassen usw. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 533). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Michael John Louis Stracey, britischer Staatsangehöriger, in Stoke by Nayland, Colchester, Essex, England.

5. September 1972.
Chemical Construction AG, in Zug, technische und kaufmännische Planung, Einrichtung und Beratung von chemischen Betrieben usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3591). Charles A. Read, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: William J. Gundeck, amerikanischer Staatsangehöriger, in Byram, Connecticut (USA).

5. September 1972.
Immobilienge sellschaft Casa Tugiensis A.G., in Zug, Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). Max Refer, Vizepräsident, und Charles Barrier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Utzinger, dessen Pro-

kura somit erloschen ist, und René Casserini, von Bäretswil ZH, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Wilhelm Sautter, von und in Basel.

5. September 1972. Patente und Lizenzen usw.
Sominex A.G., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 304). Dr. Albert Genner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Bürli, nun einziger Verwaltungsrat, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

5. September 1972.
Der Seifen-Platz GmbH, in Zug, Betrieb von Unternehmungen der Handels- und Verkaufsbranche von Produkten des täglichen Gebrauchs, insbesondere von Seifenprodukten usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1772). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. April 1972 wurde das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 1 800 000 auf Fr. 450 000 durch Reduktion des Stammkapitals um Fr. 1 350 000 herabgesetzt. Es zerfällt nun in zwei Stammeinlagen von je Fr. 150 000, lautend auf Dr. Klaus Froembling und Jürgen Froembling; eine Stammeinlage von Fr. 90 000, lautend auf Heinz Froembling und zwei Stammeinlagen von je Fr. 30 000, lautend auf Peter Froembling und Wilhelm Froembling. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Erfüllung der Vorschriften der Art. 734 und 788 Abs. 2 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 11. Juli 1972 festgestellt.

5. September 1972.
Cosmeticos Investment AG., in Zug. Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften, insbesondere der chemischen und pharmazeutischen Branche usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 915). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 300 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Annullierung von 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. August 1972 festgestellt.

5. September 1972. Verwertung von Daten und Informationen.
IMS A.G., in Zug, internationale Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749). Die Unterschrift von Robert W. Hirschmann ist erloschen.

5. September 1972. Waren aller Art.
Björnulfson & Co. AG., in Zug. Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung derartiger Handelsgeschäfte, insbesondere durch Björn Björnulfson usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Omron AG.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann ferner alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen.

5. September 1972.
First Investors and Savers AG, in Zug, Beratung von Anlagegesellschaften und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere auch Handel mit Wertpapieren (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Damian Bossard, von und in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. September 1972.
Travelair A.G., in Zug, Handel mit Flugmaterial aller Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2856). Enid Mavis Ostermann geb. Wilson, Präsidentin; Dr. Gian R. Töndury und Dr. Joachim Wunderlich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige des bisherigen Direktors Alfred H. Ostermann-Wilson sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug.

5. September 1972. Flugzeuge, Flugmaterial usw.
Commodore Jet AG, in Zug. Handel mit Flugzeugen und Flugmaterial aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1220). Hans von Flüe ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Enid Ostermann geb. Wilson, von Signau BE, in Zug, als Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Alfred Ostermann, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, als Delegierter, mit Einzelunterschrift.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 septembre 1972.
Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, à Estavayer-le-Lac, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1971, p. 2261). Carlo Müller (jusqu'ici vice-président) a été désigné en qualité de président. Il continue à engager la société par sa signature collective à deux. André Bise, jusqu'ici membre a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. Albert Uldry, démissionnaire, n'est plus président, mais reste membre du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été nommé fondé de pouvoirs, André Renaud, de Montet, à Estavayer-le-Lac. Il engage la société par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

6. September 1972.
Versicherungskasse des Bauhandwerkes, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3607). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. September 1972.
Fahrrad- und Motorfahrzeug-Gewerbe-Verband Basel-Stadt (FMGV), in Basel, Verein (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1971, S. 648). Unterschriften Johann gen. Jean Winter und Albert Böglin erloschen. Vorstandmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Nyffeler, von Huttwil und Basel, in Basel, Präsident; Alois Gschwind, von Therwil, in Basel, Vizepräsident, und Josef Steffan, von und in Basel, Kassier. Hans Soom, auch Bürger von Ursenbach, bisher Sekretär und Kassier, zeichnet nun nur noch als Sekretär zu zweien. Er gehört dem Vorstand nicht an. Neues Domizil: Hegenheimerstrasse 105 (bei W. Nyffeler).

4. September 1972. Vermögenswerte aller Art usw.
Dilvea AG, in Basel, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1967, S. 412). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt Jenny, Sekretär. Unterschrift erloschen. Verwaltungsatsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Leupin, von Muttenz, in Arlesheim, Sekretär.

4. September 1972. Buch- und Offsetdruckerei.
Hugo Berchten AG, in Basel, Buch- und Offsetdruckerei (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Buchdruckerei zum Basler Berichthaus AG», in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

4. September 1972.
Drogerie Grob, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1962, S. 1270). Jean-Yves Grob, Inhaber, bei welchem der Allianzname «Franz» beigefügt wurde, ist nun Bürger von Basel. Neues Domizil: Dornacherstrasse 277.

4. September 1972.
Gebr. G. & L. Spaini, Hoch- & Tiefbau Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht unter sich, neu: Cuno Colonnello, von Gelterkinden, in Oberwil BL, und Roland Meyer, von Wilchingen und Schaffhausen, in Arlesheim.

4. September 1972. Liegenschaften usw.
Znm Lee AG, bisher in Arlesheim (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1964, S. 3647). Statutenänderung: 25. August 1972. Sitz nun: Basel, Steinengraben 28 (bei Louis Cron AG). Ursprüngliche Statuten: 17. November 1964. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Louis Joseph Cron, von Basel, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

4. September 1972. Verlag.
Polygon Publishing Ltd (Polygon Publishing AG) (Polygon Publishing SA), in Basel, Strassburgerallee 116, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. August 1972. Zweck: Betrieb eines Verlages, Durchführung aller mit der Publikation von Büchern, Zeitschriften, Magazinen und dergleichen verbundenen Aufgaben, insbesondere Vertrieb von internationalen Cartoons und Produktion von Filmen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Armin Spörri, von Embrach, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

6. September 1972. Betonisolierungen.
Betonisol, J. Häring, in Reinach, Betonisolierungen aller Art (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 325). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. September 1972. Elektro-Anlagen.
H. R. Berger, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Rudolf Berger-Krähenbühl, von Langnau i. E., in Therwil. Elektro-Anlagen. Bahnhofstrasse 18.

6. September 1972.
H. Wirz-Wyss, in Sissach, Garage, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1340). Die Firma wird geändert in **Garage Wirz.**

6. September 1972.
Plattner & Schmid, Elektrotechnische Unternehmungen, in Arlesheim. René Plattner-Keller, von und in Basel, und Roland Schmid-Eder, von Grutigen, BE, in Arlesheim, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1972 beginnt. Elektrotechnische Unternehmungen (Stark- und Schwachstrominstallationen, Projekte, Schalttafeln, Steuerungen). Eremitagestrasse 10.

6. September 1972. Planung v. Heizungs-, Sanitär- und Elektroinstallationen usw.
Teamprojekt AG, in Binningen, Planung von Installationen für Heizungs-, Sanitär-, Elektro- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2432). Neu wurden als Verwaltungsräte gewählt: Franz Bürgisser, von Luzern, in Basel; Christoph Gasser, von Nunningen, in Reinach BL, und Frank Müller, von Gondiswil BE, in Langenthal. Zum Präsidenten wurde das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Hans-Rudolf Berger gewählt. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1972.
Kraftwerk Birsfelden A.G., in Birsfelden (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2100). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Otto Miescher, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist; Dr. Karl Zeltner und Dr. Alfred ab Egg ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eugen Keller, von Basel, in Riehen, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Clemens Stöckli, von Hofstetten, in Muttenz, und Dr. Kurt Jenny, von Basel und Diegten, in Basel, als Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung.

6. September 1972. Transporte usw.
Müller-Gysin AG, in Münchenstein, Durchführung internationaler Transporte sowie Lagerung und Versicherung (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). In der Generalversammlung vom 30. August 1972 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Paul Müller wurde zum Delegierten ernannt. Sein Allianzname ist Fefel. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Charlotte Müller-Fritsch, von Trimbach SO, in Münchenstein. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

6. September 1972. Bauunternehmung, Ingenieurbüro.
W. & J. Rapp A.G., Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz, Betrieb einer Bauunternehmung und eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 492), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Werner Traber, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Zürcher, von Kilchberg ZH, in Ettingen.

6. September 1972.
Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal, Staatsinstitut (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2056). Dr. Peter Speich, von Luchsingen, in Oensingen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern für den Hauptsitz Liestal Zeichnungsberechtigten.

6. September 1972.
Brivola-Treuhand A.G., in Liestal (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1968, S. 20). Neues Geschäftsdomizil: Rathausstrasse 78.

6. September 1972. Autohandel usw.
Böhi AG, in Liestal, Handel mit fabrikneuen Automobilen durch Uebernahme von Marktvertretungen usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Die Prokura von Bruno Böhi-Beugger ist erloschen.

6. September 1972.
Automobilgenossenschaft Reigoldswil, in Reigoldswil (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4126). In den Generalversammlungen vom 25. November 1967 und 28. April 1972 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 13 bis 15 Mitgliedern. Eine weitere Statutenänderung betrifft die zu publizierenden Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Vogt, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Der bisherige Beisitzer Fritz Tschopp-Wagner, von Ziefen, in Hölstein, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. September 1972. Gasthof.
Alois Lang, in Thayngen, Betrieb des Gasthofes zum Freihof (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1784). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. September 1972. Schuhe.
Fredy Beyeler-Guler, in Thayngen, Schuhhandlung und Schuhmacherei (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Neue Geschäftsadresse: Biberstrasse 7.

4. September 1972.
Schwimmbad-Genossenschaft Hallau, in Hallau (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Robert Schobinger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. September 1972.
Darlehenskasse Siblingen, in Siblingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Neue Geschäftsadresse: Breiti 181.

4. September 1972. Elektr. Anlagen.
H. Mathys, Müller & Co., in Schaffhausen, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 873). Franz Müller ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in: **H. Mathys & Co.**

4. September 1972. Elektr. Anlagen.
H. Mathys, Müller & Co., Zweigniederlassung in Siblingen, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 873), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

4. September 1972. Schmiede, Autoreparaturen usw.
Georg Neck, in Schleitheim, mechanische Schmiede, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Traktoren und Eisenwaren (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3574). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. September 1972. Restaurant.
W. Hartmann, in Thayngen, Bäckerei-Konditorei, Café-Restaurant «Zur Kreuzstrasse» (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Die Bäckerei-Konditorei wurde aufgegeben; die Firma betreibt nur noch das Café-Restaurant «Zur Kreuzstrasse».

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

6. September 1972. Stahlröhren, Metalle usw.
Jansen & Co. A.-G., in Oberriet, Fabrikation, Vertrieb und Handel mit Stahlröhren, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1585). Die Prokura von Hans Keller ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Walter Jansen als Delegierter, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt, und Josef Biedermann, nun in Marbach SG, dieser wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien; sie bleiben Direktoren. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Josef Jansen ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zu Vizedirektoren wurden ernannt Robert Mattle, nun in Oberriet; Nikolaus Müller und Othmar Stieger; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Dietsche, Linus Kühnis, Josef Willi; alle drei von und in Oberriet; Alfred Büchel, von Rüthi SG; Arnold Büchi, von Winterthur; Leo Jansen, von Basel, und Heinz Kämpf, von Sigriswil BE, letztere vier in Oberriet, sowie Werner Kolb, von Oberriet, in Eichenwies, Gde. Oberriet; Anton Pinardi, von und in Altstätten SG; Niklaus Senn, von und in Buchs SG, und Alfred Zingg, von Arbon, in Altstätten SG.

6. September 1972.
Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, in Kirchberg, Betrieb einer Bank, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). Dr. Jakob Schönenberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Stephan Keller ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Hui-Riegg ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Jakob Meile, von Hörhausen-Gündelhart TG, in Bazenheid, Gde. Kirchberg; ohne Unterschrift.

6. September 1972.
Herbag Herstellung von Baustoffen A.G. Rapperswil, in Rapperswil, mit Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil, Fabrikation und Vertrieb von Cementwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1489). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Glanzmann-Furrer, von Flühli LU, in Männedorf ZH, Vizedirektor. Die bisherigen Prokuristen zeichnen nun auch unter sich.

6. September 1972.
KELLO-Bau- und Immobilien-GmbH, bisher in Aarau (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2728). An der Gesellschafterversammlung vom 31. August 1972 wurden die ursprünglichen Statuten vom 20. Oktober 1971 revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Gallen verlegt. Zweck: Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Immobiliengesellschaften beteiligen. Stammkapital Fr. 20 000. Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Esther Läser-Ramsauer, deren Unterschrift erloschen ist, sowie der Gesellschafter Willi Lang-Gugolz, welcher Geschäftsführer bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind an «ZINTRAG Finanz- und Handels-GmbH», in Aarau, «Batec AG St. Gallen», in St. Gallen und Willi Lang-Gugolz, von Kreuzlingen, in Herisau, als einfache Gesellschaft «Baugesellschaft Hotel Bahnhof Erlen», in St. Gallen, welche gemäss Art. 797 Abs. 1 OR durch Ernst Wittwer, von Linden BE, in Landschlacht TG, vertreten werden, übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20 000. Bekanntmachungen: SHAB. Neu wurden zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt Ernst Wittwer, von Linden BE, in Landschlacht TG, und Hans-Jörg, genannt Jürg Müller, von Basel und Unterkulm AG, in Speicherschwendi, Gde. Speicher AR; diese beiden Geschäftsführer zeichnen nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Linsebühlstrasse 105, bei «Batec AG St. Gallen».

6. September 1972.
Waid-Garage Schweizer & Co., in Mörschwil. Helen Schweizer, in Speicherschwendi, Gde. Speicher AR; Esther Schweizer, in Genf, und Peter Schweizer, in Speicherschwendi, Gde. Speicher AR, alle drei von Reigoldswil BL, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Mai 1972 ihren Anfang nahm. Einzelprokura wurde erteilt an Eduard Schweizer, von Reigoldswil BL, in Speicherschwendi, Gde. Speicher AR. Betrieb der Waid-Garage, Handel mit sowie Reparaturen von Autos; Tankstelle. Rorschacherstrasse 710.

6. September 1972. Fahrzeugbedarf.
Rudolf Bosshard, in Eschenbach, Handel mit Fahrzeugbedarf und Lagergut aller Art (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 512). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. September 1972.
Institut für Informatik und Organisation R.J. Hilber, in Wil, Organisation und Durchführung von Informationstagungen und Kursen, Betriebsberatung (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 381). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. September 1972.
Adalbert Okle, in Zuzwil, Bauschreinerei und Fräsenbau, in Konkurs (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 512). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 23. August 1972 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

6. September 1972. Textilien.
Alfred Kahn, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Alfred Kahn-Weil, von und in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Juliette Kahn-Weil, von und in St. Gallen. Betrieb einer Textilagentur. Grünaustrasse 20.

6. September 1972. Haushalt- und Küchengeräte.
Josef Schreyögg, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Josef Schreyögg, deutscher Staatsangehöriger, in Ollarzried/Allgäu D. Einzelprokura wurde erteilt an Maya Meusburger-Isler, von Wila ZH, in St. Margrethen. Import und Export von sowie Handel mit Haushalt- und Küchengeräten. Hauptstrasse 99.

Aargau – Argovie – Argovia

6. September 1972.
Planungs AG für Baumanagement, in Aarau (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1747). An der Generalversammlung vom 5. September 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 200 000 durch Ausgabe von 1600 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 800 Namenaktien Serie A und 1200 Namenaktien Serie B zu Fr. 500.

6. September 1972.
Baulsolationen AG, in Wohlen, Anglikerstrasse 15. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. August 1972. Zweck: Ausführung von Isolierarbeiten sowie An- und Verkauf von Isoliermaterialien. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. 20 Aktien sind voll liberiert, und auf 40 Aktien sind 50 Prozent einbezahlt, so dass das Grundkapital insgesamt mit Fr. 40 000 liberiert ist. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm vom Mitgründer Kyrre Johnsen gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. August 1972 einen Liefervertrag vom 10. Juli 1972 über die Lieferung von Abfällen aus Polyurethan-Hartschaum, bewertet mit Fr. 20 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief oder Empfangsbescheinigung. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Benedikt Fricker-Rey, von Oberhof AG, in Wohlen; weitere Mitglieder: Alois Wolf-Bütler, von Altishofen LU, in Zufikon AG, und Kyrre Johnsen, norwegischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg AG; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. September 1972.
Starkstrom-Elektronik AG, in Wettingen (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1763). An der Generalversammlung vom 22. August 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 25 weiteren Namenaktien zu Fr. 1000 und 25 weiteren Namenaktien zu Fr. 3000 auf Fr. 200 000 erhöht. Vom neu emittierten Kapital sind Fr. 75 000 durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft liberiert, während die restlichen Fr. 25 000 in bar einbezahlt wurden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 3000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

1. September 1972. Nahrungs- und Genussmittel.
Gloor & Boos, in Sulgen. Unter dieser Firma sind Hans Gloor, von Bürglen TG, in Sulgen, und Karl Boos, von Amden, in Uznach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1972 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln. Waldstrasse 6.

5. September 1972. Tiefbau.
Reutimann, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Tiefbau (Strassen-, Kanalisationsarbeiten) (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 161), mit Hauptsitz in Waltalingen. Die Zweigniederlassung ist infolge Umwandlung der Firma in eine Aktiengesellschaft erloschen.

5. September 1972.
Reutimann Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die «Reutimann Tiefbau AG», in Waltalingen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 13. Juni 1972 (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972) in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Uebernahme und Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Reutimann», in Waltalingen mit Zweigniederlassung in Frauenfeld geführten Unternehmens. Ausführung sämtlicher Tiefbauarbeiten. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Baugewerbe im Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmen der Baubranche beteiligen sowie Grundstücke ankaufen, verkaufen und verwalten. Für die Zweigniederlassung führt Fritz Reutimann-Schnetzer, von und in Waltalingen, einziges Verwaltungsratsmitglied. Einzelunterschrift. Domizil: Rebstrasse 3, bei der Firma Staub Buchhaltungs- und Verwaltungs-AG.

5. September 1972.
Sicherheits-Tanks & -Silos AG, in Tägerwilen (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2615). Dr. Stefan Kraft, Vizepräsident sowie Frank H. Moore, Willi Wagner und Kurt E. Meier, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Erwin Bühlmann, von Knutwil LU, in Meggen LU. Der Prokurist Peter Paul Hubler wurde als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt; seine Prokura ist erloschen. Das Domizil ist nur noch Tägerwilen, nicht bei der Kunststoffwerk AG Tägerwilen.

5. September 1972.
Ruppli & Co., in Kreuzlingen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1954, S. 1168). Die Kommanditärin Theresia Ruppli-Papst ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit Fr. 1000 Kommanditeinlage in bar in die Gesellschaft eingetreten: Berthy Ruppli-Jörg, von Fischbach-Göslikon AG, in Kreuzlingen, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Eugen Ruppli. Die Vormundschaftsbehörde (Waisenamt) Kreuzlingen hat im Sinne von Art. 177 ZGB die Zustimmung zum Beitritt der Kommanditärin Berthy Ruppli-Jörg in die Gesellschaft erteilt.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

30 août 1972.
Agrécons S.A., à Aigle (FOSC du 19. 5. 1972, p. 1288). Arnold Chabod, président (inscrit), signe désormais individuellement. François Vuilleumier, de Chavornay, à Rennaz, est nommé administrateur. La société est désormais engagée par la signature individuelle du président Arnold Chabod ou par la signature collective à deux des administrateurs Hugo Luini (inscrit), François Vuilleumier et du fondé de pouvoir François Romerio.

Bureau du Sentier

31 août 1972.
FIM S.A. Fabrique d'instruments de mesure, précédemment à Lancy GE, société anonyme (FOSC du 15. 5. 1970, p. 1122). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1972, la société a décidé de transférer son siège social au Lieu VD. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, l'achat, la vente, la représentation d'instruments de mesure de toute nature et de toute espèce. La société pourra en outre s'intéresser à toute affaire mobilière et immobilière en rapport avec le but ci-dessus. Les statuts originaires portant la date du 20 avril 1970 ont été modifiés le 8 août 1972. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Pierre-André Besençon, d'Orbe, à Meyrin, avec signature individuelle. Adresse: place de la Gare, Le Lieu.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

5 septembre 1972.
Interhôtel SA, à Bagnes (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2592). Administrateur Pierre Dorsaz est démissionnaire et sa signature est radiée. Nouvel et unique administrateur avec signature individuelle: Jean-François Gross, de Salvan, à Martigny. Nouvelle adresse sociale: Verbier, en les locaux de la société. Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Robert Ranz, d'origine française, à Bagnes.

5 septembre 1972.
Raffinerie du Sud-Ouest SA, à Collombey-Muraz (FOSC du 10. 7. 1971, p. 1724). Antony Montague Wood est démissionnaire et sa signature radiée. Nouveau premier vice-président: Jeremy John Le Mesurier, d'origine britannique, à Küsnacht; il signe collectivement avec l'un des suivants: Walter Kunz, Carlo Budriesi, Samuel Tapernoux, Max Zingg, Roger Claeys, Alfred G. Kossuth, Igor R. Broz, Claude Brus, Hans Kämpf.

Bureau de Sion

4 septembre 1972. Immeubles.
Bâtir-Anzère S.A. en liquidation, à Ayent, immeubles (FOSC du 18. 4. 1972, Nº 90, p. 975). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 septembre 1972. Participations.
House of Edeu S.A., à Sion, participations (FOSC du 16. 11. 1971, Nº 268, p. 2776). Les pouvoirs de Jean-Louis Claude Aubert sont radiés.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 septembre 1972. Quincaillerie, etc.
Roger Berthoud, à Boudry, exploitation d'un commerce de denrées coloniales, quincaillerie et articles de ménage (FOSC du 28. 1. 1960, Nº 22, p. 302). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 septembre 1972. Horlogerie.
Marc Nicolet et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 14. 5. 1971, Nº 111, p. 1172). Par suite de démission, Alki Nicolet n'est plus administratrice unique; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Maréchal, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Charles-Léon Mourey, de France, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur, et Rose-Madeleine Mourey née Feldmann, de France, à La Chaux-de-Fonds, fondée de pouvoir. Le directeur et la fondée de pouvoir engagent la société par leur signature individuelle.

5 septembre 1972. Horlogerie.
G. et F. Châtelain, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de boîtes or, société en nom collectif (FOSC du 18. 12. 1967, Nº 296, p. 4152). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1972. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris, selon bilan au 1er janvier 1972, par la société anonyme «G. et F. Châtelain S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

5 septembre 1972. Horlogerie.
G. et F. Châtelain S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 31 août 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de l'habillement horloger, en particulier de bracelets; la société peut effectuer toutes opérations d'ordre technique commercial, financier ou immobilier se rapportant au but; elle peut s'intéresser à d'autres entreprises ayant le même but ou des buts similaires; elle a pour objet la continuation de la maison «G. et F. Châtelain», société en nom collectif, à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 800 000 est divisé en 800 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «G. et F. Châtelain», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 1er janvier 1972, accusant un actif de fr. 1 177 516.25 (caisse, chèques postaux, banques, clients, débiteurs, titres, marchandises, véhicules, machines et mobilier) et un passif de fr. 377 516.25 (fournisseurs, fondation, passifs transitoires et comptes courants divers), soit un actif net de fr. 800 000. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 800 000 contre remise aux apporteurs de 800 actions au porteur de fr. 1000 chacune. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «G. et F. Châtelain», avec effet rétroactif au 1er janvier 1972. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC ou par lettre recommandée adressée aux actionnaires s'ils sont tous connus. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Francis Châtelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, président, et Georges Châtelain, de Tramelain, à La Chaux-de-Fonds, membre. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: rue des Recrêtes 1.

5 septembre 1972. Boulangerie.
Daniel Guiguard, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 1. 5. 1963, Nº 100). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf – Genève – Ginevra

4 septembre 1972. Boulangerie.
Siciliano & Carlucci, à Genève, boucherie-charcuterie, vins et spiritueux, société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1972, p. 169). Francesco Siciliano n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. Actif et passif repris par l'associé Giovanni Carlucci qui continue les affaires sous la raison individuelle **Siciliano & Carlucci, G. Carlucci succ.**

4 septembre 1972.
Technical Surveys A. Jenkins, à Genève. Chef de la maison: Alexandre Jenkins, de Grande-Bretagne, à Genève. Etudes techniques et commerciales. 8, rue de la Madeleine.

4 septembre 1972.
«Footballscope» Olivier Ducommun, à Genève, posters et articles souvenir, etc. (FOSC du 1. 4. 1971, p. 771). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Ducommun & Cie», à Genève.

4 septembre 1972. Articles sportifs.
Ducommun & Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er septembre 1972. Associés: Olivier Ducommun-dit-Boudry, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, et Yvette Ducommun-dit-Boudry, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, autorisée par son mari Fernand Ducommun-dit-Boudry. Commerce d'articles sportifs, publicitaires et touristiques. 9, rue Hoffmann. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Footballscope» Olivier Ducommun, à Genève.

4 septembre 1972. Maroquinerie.
«Lauvia» Mmes Dubuis et Robert, à Genève, commerce de maroquinerie, société en nom collectif (FOSC du 9. 3. 1972, p. 615). Sylvia Robert n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Marie-Laurence Dubuis reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **«Lauvia» Mme Dubuis.**

4 septembre 1972. Agence matrimoniale.
«Eros» S. Guibert, à Genève. Chef de la maison: Serge Guibert, de et à Genève. Agence matrimoniale. 2, rue Micheli-du-Crest.

4 septembre 1972. Détective privé.
«Orcep» G. Menthonnex, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Gérald Menthonnex, de Vernier, à Chêne-Bougeries. Détective privé et agent de renseignements commerciaux; transport de valeurs, études de marchés et conseils de gestion. 80, chemin de la Montagne.

4 septembre 1972. Café-restaurant.
Victor Ranzoni, à Versoix. Chef de la maison: Victor Ranzoni, de Curegia TI, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de l'Aigle». 89, route de Suisse. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57, al. 4, ORC).

4 septembre 1972. Tapis.
E. Sheybani, à Genève. Chef de la maison: Ebrahim Sheybani, d'Iran, à Genève. Importation et exportation de tapis. 3, chemin de l'Escalade.

4 septembre 1972. Tabacs.
Marc Vonlanthen, à Genève. Chef de la maison: Marc Vonlanthen, de Schmitten FR, à Genève. Articles de pêche et commerce de tabacs. 49, quai du Rhône.

4 septembre 1972.
Information et documentation scientifiques SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 2. 2. 1972, p. 289). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1972. Opérations techniques.
Analix SA, à Carouge, toutes opérations techniques, etc. (FOSC du 6. 4. 1970, p. 746). Henri-Louis Wakker (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Gubler, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

4 septembre 1972. Expertises techniques.
Brasco, à Genève, travaux d'expertises techniques, etc., société anonyme (FOSC du 13. 1. 1971, p. 88). Jean Lenoir n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean de Raemy, de Fribourg, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 septembre 1972. Gérance de fortunes.
Cpaital Management SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 23. 7. 1971, p. 1834). L'administrateur Denis Simond n'est plus secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Eric Frei a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

4 septembre 1972.
Société Immobilière Entre-Mont-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2749). Victor Martin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Ody, de Vaulfruz FR, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10, chemin Malombré, chez Louis Ody, régie d'immeubles.

4 septembre 1972. Fiduciaire.
Finalyse SA, à Chêne-Bourg, mandats à titre fiduciaire, assistance, etc. (FOSC du 21. 3. 1972, p. 729). Maurizio Granatelli, Gérard Montavon et Jean-Claude Queloz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gaspare Pedrazzini, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

4 septembre 1972.
Frossard Tours SA, à Genève, entreprise de transports touristiques, etc. (FOSC du 31. 12. 1971, p. 3160). Signature individuelle a été conférée à Michel Frossard, de France, à Thonon (Haute-Savoie, France), directeur.

4 septembre 1972.
Conserves Eug. Gras SA, à Carouge, conserves alimentaires, etc. (FOSC du 21. 9. 1960, p. 2722). Charles Gras (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Aloys Gras, jusqu'ici secrétaire et sous-directeur, nommé président; Marie-Louise Briffod, nommée secrétaire, et Marcelle Gras, lesquels signent collectivement à deux.

4 septembre 1972.
Société Immobilière Rue de Mouthoux No 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1963, p. 2956). Roger Bedolla n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

4 septembre 1972.
Société Immobilière Moussange, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 6. 1968, p. 1268). Hildegard Liniger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Max Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, avenue Marc-Monnier, chez Armos International SA.

4 septembre 1972. Immeubles.
SI Pinchat-Coteau, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1963, p. 2956). Roger Bedolla n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

4 septembre 1972.
Société Immobilière Verjus-Résidence, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1969, p. 2992). Charles Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Eichenberger, de Beinwil am See AG, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1–3, rue de Chantepoulet, chez Ficomer SA, société financière.

4 septembre 1972.
Fabrique d'Horlogerie Wilka (Wilka Watch Company) (Uhrenfabrik Wilka), à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1971, p. 2885). La procuration de René Breguet est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Laurent Robert-Tissot, du Locle NE, à Chêne-Bourg, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Madeleine Kolter, de France, à Nyon VD.

4 septembre 1972.
Banque Trolliet et Cie SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3055). Les pouvoirs de Jean-Marie Carry sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roger Buri, de Ringgenberg BE, et Anastasio Aleman, d'Espagne, tous deux à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der 10 Refo-Zertifikate der Rheinpark Immobilien-Sonderfonds Nrn. 3901–3910, ohne Coupons, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. August 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, die Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 2. März 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (892[2])

4000 Basel, den 29. August 1972 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Abhandengekommenes Wertpapier:

Fr. 5000.– Namen-Schuldbrief zugunsten Herrn Gottfried Ernst Hugi, verstorben am 21. Mai 1970, vom 9. Juni 1941, Belege Serie I Nr. 6437, haftend in der II. Pfandstelle auf Zimmerwald-Grdb. Nrn. 308, 310, 311, 585, 586 des Herrn Ernst Hugi, Landwirt, Loch, Zimmerwald.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (932[1])

3123 Belp, den 8. September 1972 — Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Es wird vermisst: Inhaber Schuldbrief Fr. 3000.–, angegangen am 15. März 1919, 2. Pfandstelle, Vorgang Fr. 5000.–, haftend auf den Grundstücken Nrn. 83, 263 und 271, Grundbuch Hitzkirch, der am 22. April 1972 verstorbenen Fräulein Ida Peter, Sulzerstrasse, Hitzkirch.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den genannten Schuldbrief innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (940[2])

6280 Hochdorf, den 11. September 1972 — Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 209 019, Bank vom Linthgebiet, Siebnen, des Karl Züger, Wangen SZ.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Sparheft innert 6 Monaten beim Bezirksgerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Amortisation erfolgt. (926[1])

8853 Lachen, den 8. September 1972 — Bezirksgericht March

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Januar 1913 von Fr. 410.–, haftend im II. Rang, Beleg 20/140, lastend auf Biglen-Grundbuchblatt Nrn. 150, 151 und 627 des Friedrich Gehrig, Landwirt im Felbacker zu Landiswil, lautend auf Herrn Friedrich Hirt, alt Landwirt, Felbacker zu Landiswil.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (927[1])

3082 Schlosswil, den 16. August 1972 — Der Gerichtspräsident II i.V.: Zurbrügg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 20. März 1926, Beleg-Serie I Nr. 3851, von Fr. 10 000.–, lautend auf Frau Frieda Blaser, geb. Strahm, gew. Witwe des Blaser Ernst von Langnau, gew. Hausfrau in der Hämlismatt zu Arni, lastend auf Arni Grundbuchblatt Nr. 71 der Frau Gertrud Wälti-Blaser, Ehefrau des Wälti Hans, von Rüderswil, Hausfrau in der Hämlismatt zu Arni, in III. Pfandstelle.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (936[2])

3082 Schlosswil, den 11. September 1972 — Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 vom 12. Januar 1967 Bel. Ser. IV/3726 im Betrag von Fr. 7000.– zugunsten von Fräulein Hanna Vogelbach, Kindergärtnerin, wohnhaft 8630 Rüti, Schlossbergstr. 32, lastend auf der Liegenschaft des Herrn Hans Bigler, Oberwichtrach, Worb Grundbuchblatt Nr. 2294.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (937[2])

3082 Schlosswil, den 11. September 1972 — Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Die nachstehenden Schuldbriefe werden als vermisst gemeldet:

1. Schuldbrief von Fr. 2700.–, datiert 28. April 1922, eingetragen im provisorischen Grundbuch der Munizipalgemeinde Affeltrangen unter E. Bl. 1150, Pf. Bd. 7 S 220 Nr. 39. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Jakob Früh-Mauch, geb. 1866, Landwirt, Märwil. Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Bürgergemeinde Märwil.
2. Schuldbrief von Fr. 7800.–, datiert 16. April 1923, eingetragen im provisorischen Grundbuch der Munizipalgemeinde Affeltrangen unter E. Bl. 1104, Pf. Bd. 8 S. 1 Nr. 42. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Jakob Fröhlich-Allenspach, geb. 1880, Landwirt, Affeltrangen. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Samuel Berner-Fröhlich, Viehhändler, Erikon, Tobel.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben binnen 12 Monaten an unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (938[1])

8370 Sirnach, den 9. September 1972 — Gerichtspräsidium Münchwilen

Es wird vermisst:

Eigentümer-Schuldbrief vom 2. März 1936, Belege Serie I Nr. 6081, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Attiswil-Grundbuchblatt Nr. 437 der Erbengemeinschaft des Charles Ryf-Ammann, im Betrage von Fr. 8000.–.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (928[1])

4705 Wangen a. d. A, den 5. September 1972 — Der Gerichtspräsident i.V.: Wyss

Es wird vermisst der Schuldbrief von Fr. 15 000.– vom 18. Dezember 1956, Beleg-Serie II/98, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Spiez-Grundbuchblatt Nr. 885 des Herrn Hans Hirschi, Kaufmann, Thunstr. 10, Spiez, früher Fräulein Rosa Haueter.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (935[2])

3752 Wimmis, den 11. September 1972 — Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Janser

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.– 5% Obligationen Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Zofingen, Nr. 4184/85 à je Fr. 5000.–, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 27. August 1972, fällig 27. August 1972.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diese binnen sechs Monaten, d.h. bis 16. März 1973 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (931[1])

4800 Zofingen, den 7. September 1972 — Bezirksgericht Zofingen

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire du 16 août 1960, en faveur de la Banque de l'état de Fribourg, du capital de fr. 22 500.–, grevant les art. 602AAAA et 602AAB du registre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac, propriété de Marc Mauroux, f. Charles, ramoneur à Estavayer-le-Lac, lequel est débiteur du titre, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et un nouveau titre établi. (946[3])

1470 Estavayer-le-Lac, le 13 septembre 1972

Le président du Tribunal de la Broye: R. Corminbœuf

1er avis

Par décision du mercredi 13 septembre 1972, le Tribunal somme le détenteur inconnu des treize cédules hypothécaires au porteur, dont onze au capital de fr. 1000.– chacune et deux au capital de fr. 500.– chacune, créées au second rang et inscrites au Registre foncier le 7 avril 1960 au Grand Livre 694, Nos 74–768 No 18 sous P.j.B. 1410, grevant la parcelle 1252, feuille 5 de la commune de Chêne-Bougeries et le détenteur inconnu des six cédules hypothécaires au porteur, dont deux capital de fr. 5000.– chacune, deux au capital de fr. 1000.– chacune et deux au capital de fr. 500.– chacune, créées au second rang et inscrites au Registre foncier le 7 avril 1960 au Grand Livre 694, No 694, No 74–768 No 18 sous P.j.B. 1412, grevant la parcelle 1253, feuille 5, de la commune de Chêne-Bougeries, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. L. XXIII (52[3])

1200 Genève, le 13 septembre 1972 — Tribunal de première instance A. Lamouille, greffier

Le Juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de la commune de Riddes, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 22 mars 1973 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

60 parts sociales des Téléverbier SA, de fr. 500.– chacune, no 7423/426 – 7521/546 – 8891/910 et 10723/732. (941[3])

1920 Martigny, le 12 septembre 1972 — Le Juge-instructeur: J. M. Gross

Le détenteur inconnu des cédules hypothécaires de Fr. 30 000.– chacune, intérêt maximum 6% l'an, du 18 novembre 1949, no 110142 et 110143 du registre foncier de Nyon, grevant en premier rang l'immeuble sis au lieu dit Les Pâles, commune de Founex, parcelle no 128, folio 6, d'une superficie de 14 a 54 ca., est sommé de les produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 20 août 1973. (825[2])

1260 Nyon, le 9 août 1972 — Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête du Me Jacques Allet, avocat à Sion, au nom de Claude Fer, à Pully, somme

le débiteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et suivants CO) 3 actions au porteur de fr. 1000.– réduites à fr. 700.–, de valeur nominale à la suite d'assainissement, de télécabines Sion–Hérémence–Thyon SA, à Sion, et portant les nos 764, 765 et 766. (942[3])

1951 Sion, le 12 septembre 1972 — Le Juge-instructeur: L. de Riedmatten

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud, a accordé à M. Ney Georges «Trousseaux Neyge», av. Margerol 4, à Pully, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. Délai de l'interdiction de réouverture: 31 décembre 1977. (A 475)

1000 Lausanne, le 12 septembre 1972 — Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud, a accordé à la maison Héliographia SA, librairie-papeterie, av. Tivoli 2, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. Délai d'interdiction de réouverture: 31 octobre 1977. (A 476)

1000 Lausanne, le 12 septembre 1972 — Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud, a accordé à M. Charpié Marc, boutique de mode «Camille», av. Juste-Olivier 9, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. Délai de l'interdiction de réouverture: 30 novembre 1977. (A 477)

1000 Lausanne, le 12 septembre 1972 — Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Ordonnance sur les liquidations et opérations analogues

Briquet & Fils a été autorisée à procéder à une liquidation partielle des marchandises de son magasin de papeterie 38, rue du Marché à Genève.

Ce permis n'implique pas l'interdiction de reprendre le même genre d'articles. (A480)

1211 Genève, le 13 septembre 1972 — Département du commerce, de l'industrie et du travail Genève

Folioplastic AG in Liq., Plastikwaren usw., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 4. Juli 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen, wobei die Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, 4010 Basel, als Liquidatorin eingesetzt wurde. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 2 Monaten von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 474[2])

4000 Basel, den 11. September 1972 — Folioplastic AG in Liq. Experta Treuhand AG

Mitra Höhn & Liebi AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1972 hat die Getränke-Frei AG, mit Sitz in Zürich, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Mitra Höhn & Liebi AG, mit Sitz in Zürich, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Mitra Höhn & Liebi AG aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1972 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Getränke-Frei AG, Zürich, anzumelden. (A479[2])

8000 Zürich, den 11. September 1972 — Getränke-Frei AG

Carbonit SA à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, réunie le 6 septembre 1972 à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de fr. 400 000.– à fr. 200 000.– par la cession de divers actifs en échange de 100 actions B et 100 actions C de la société, de fr. 1000.– valeur nominale chacune, ces 200 actions étant ainsi annulées.

En application des dispositifs des articles 732 et suivants du Code fédéral des obligations, Messieurs les créanciers de la société sont informés que dans un délai de 2 mois qui suivra la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et demander à être désintéressés ou garantis.

Toutes demandes à cet égard sont à présenter à Maître Raoul Lenz, 25, Grand'Rue, à Genève. (A 478[2])

1200 Genève, le 6 septembre 1972 — Carbonit SA B. Notz Georges Tracewski

Assureurs de Lloyd's, Londres

Bilan au 31 décembre 1971

Actif	£	Passif	£
Fonds fiduciaires des assureurs de Lloyd's	897 991 834	Réserves techniques:	
		– Provisions pour risques en cours et pour sinistres à régler des assurances contre les accidents et les dommages	844 924 072
		– Réserves des assurances sur la vie	965 072
		Bénéfice	52 102 690
	897 991 834		897 991 834

Chaque assureur est responsable jusqu'à pleine concurrence de l'ensemble de sa fortune des engagements d'assurance qu'il a souscrits. En plus des actifs figurant au bilan, les assureurs ont déposé, auprès de la Corporation of Lloyd's, des fonds en garantie du paiement des engagements d'assurance qu'ils ont souscrits; cependant, ces fonds représentent une partie seulement du total des actifs personnels des assureurs.

Londres, le 29 août 1972

Assureurs de Lloyd's:
H. S. Mance
Chairman of Lloyd's

E. S. Jeffery
Manager of the legislation division

L'Union des Assurances de Paris - I.A.R.D., Paris

Bilan au 31 décembre 1971

Actif	Fr.fr.	Passif	Fr.fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
– Obligations et lettres de gage	1 862 843 117.36	– Capital social	100 000 000.—
– Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	81 993 091.86	– Fonds de réserve	147 811 951.67
– Autres actions et parts sociales	1 122 455 479.63	– Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	244 828 404.38	– Primes d'émission	25 373 322.52
Titres de gage immobilier	71 455 061.15	– Provision pour investissement	2 655 460.29
Immeubles	460 851 472.12	– Réserve pour cautionnement à l'étranger	6 833 703.48
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	11 483 702.71	– Réserve pour éventualités	20 000 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 849 948.10	– Réserve d'investissement Maroc	806 662.50
Avoirs en banques	194 503 569.72	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	688 096 344.28	– Réserve pour risques en cours	785 316 874.74
Compte courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	98 438 915.79	– Réserves mathématiques des rentes en cours	303 410 518.07
Dépôts pour réassurances acceptées	237 932 342.82	– Réserve pour sinistres à régler	3 287 190 129.64
Prorata d'intérêts et loyers	25 500 564.37	– Autres réserves techniques	44 775 070.81
Mobilier et matériel	28 852 694.23	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	45 606 774.33
Cautionnements	104 379 747.07	Dépôts pour réassurances cédées	256 643 052.25
Autres actifs	346 757 255.96	Engagements:	
		– agents	114 471 856.98
		– dettes garanties par gage immobilier	5 759 243.58
		Articles compensateurs:	
		– Réserves et provisions diverses	179 038 137.55
		Autres passifs	243 218 715.73
		Solde du compte de profits et pertes	14 310 237.41
	5 583 221 711.55		5 583 221 711.55

Paris, le 20 juillet 1972

L'Union des Assurances de Paris – I.A.R.D.
Petitet Chevrier

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1972

(Vom 30. August 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 16ter des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes, beschliesst:

Art. 1

Die Eidgenössische Getreideverwaltung übernimmt gemäss den Bestimmungen der Artikel 14bis–14quinquies der Verordnung (1) vom 10. November 1959 zum Getreidegesetz Brotgetreide der Ernte 1972 mit mehr als 4 Gewichtsprozenten ausgewachsenen Körnern.

Art. 2

[1] Der Preis für das gemäss Artikel 1 übernommene Getreide beträgt für 100 kg Nettoware, bahnverladen Abgangsstation oder franko in ein Lagerhaus der Umgebung geliefert:

	Fr.
Weizen, Klasse I sowie Kornkerne	58.—
Weizen, Klasse II	55.—
Weizen, Klasse III	51.50
Weizen, Klasse IV	47.50
Roggen	46.50
Mischel	52.—

[2] Für feuchtes Getreide werden von den in Absatz 1 festgesetzten Preisen die in Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements vom 11. November 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes erwähnten Abzüge vorgenommen.

[3] Für in Berggebieten geerntetes Getreide werden zu den in Absatz 1 festgesetzten Preisen folgende Zuschläge gewährt:

	Fr. je 100 kg	
	Weizen Roggen Mischel	Kornkerne
Bis zu 900 m über Meer	6.—	8.—
Ueber 900 m und bis zu 1000 m über Meer	8.—	10.—
Ueber 1000 m über Meer	10.—	12.—

Massgebend ist die Höhenlage des Wohnsitzes des Produzenten. Bei der Gewährung dieser Zuschläge können Ausnahmen bewilligt werden, wie sie für die Mahlprämie im Rahmen der Getreidegesetzgebung gelten.

[4] Für Ablieferungen nach dem Monat August kommen folgende Zuschläge zur Anwendung:

vom 1. September bis 15. September	½ Prozent
vom 16. September bis 15. Oktober	1½ Prozent
vom 16. Oktober bis 15. November	2½ Prozent
nach dem 15. November	3 Prozent

Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 1. September 1972 in Kraft. (z)

Bern, den 30. August 1972

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Celio

Der Bundeskanzler:
Huber

Arrêté du Conseil fédéral concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1972

(Du 30 août 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 16ter de la loi sur le blé du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé, arrête:

Article premier

L'Administration des blés prend en charge, conformément aux dispositions des articles 14bis à 14quinquies de l'ordonnance d'exécution I du 10 novembre 1959 de la loi sur le blé, le blé de la récolte de 1972 contenant, en poids, plus de 4 pour cent de grains germés.

Art. 2

[1] Le prix d'achat du blé pris en charge conformément à l'article 1er s'élève, par 100 kg net, marchandise rendue sur wagons à la gare de départ ou livrée franco à un entrepôt des environs, à

— 58 francs pour le froment de la classe I et de l'épeautre en grain;
— 55 francs pour le froment de la classe II;
— 51 fr. 50 pour le froment de la classe III;
— 47 fr. 50 pour le froment de la classe IV;
— 46 fr. 50 pour le seigle, et
— 52 francs pour le méteil.

[2] Les prix susmentionnés subissent les réfactions prévues par l'article 5, 2e alinéa, de l'ordonnance du Département des finances et des douanes du 11 novembre 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé.

[3] Dans les régions de montagne, les prix fixés au 1er alinéa sont majorés des suppléments suivants:

	Froment, seigle, méteil Fr. par 100 kg	Epeautre en grain Fr. par 100 kg
Jusqu'à 900 m d'altitude	6.—	8.—
Au-dessus de 900 m et jusqu'à 1000 m d'altitude	8.—	10.—
Au-dessus de 1000 m d'altitude	10.—	12.—

L'altitude se détermine d'après le domicile du producteur. Lors de l'octroi de ces suppléments, des exceptions peuvent être accordées, conformément aux règles prévues par la législation sur le blé pour la prime de mouture.

[4] Pour les livraisons effectuées après le mois d'août, les prix sont augmentés des suppléments suivants:

Du 1er au 15 septembre	½ pour cent
Du 16 septembre au 15 octobre	1½ pour cent
Du 16 octobre au 15 novembre	2½ pour cent
Après le 15 novembre	3 pour cent

Art. 3

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1972. (z)

Berne, le 30 août 1972

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Celio

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Schweizerische Nationalbank

Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am 8. September unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli zu einer ordentlichen Sitzung in Bern zusammen. Der Präsident des Direktoriums, Dr. E. Stopper, ging in seinem Referat vor allem auf einige der Ursachen der hohen Inflationsrate ein und sprach sich trotz der damit verbundenen Schwierigkeiten für eine Intensivierung von Sozialpartnergesprächen unter bundesrätlicher Führung aus. Er erläuterte ferner die Geldpolitik der Nationalbank und gab der Hoffnung Ausdruck, dass sich die Bankenliquidität bis Jahresende normalisieren werde.

Die Geldentwertung hat in der Schweiz ein in jeder Hinsicht gefährliches Ausmass erreicht. Dazu trägt auch die praktisch automatische Bindung der Löhne an den Anstieg des Lebenshaltungskostenindex bei. Der Index der Lebenshaltungskosten ist für andere Zwecke konzipiert worden als den eines zweckmässigen Masstabes für automatische Lohnerhöhungen. Seine heutige Verwendung wirkt geradezu inflationsfördernd. Es erscheint daher angezeigt, dass Staat und Sozialpartner gemeinsam nach Masstäben für sozial gerechte Lohnerhöhung suchen, die nicht automatisch die Geldentwertung beschleunigen und damit die sozial Schwachen am meisten benachteiligen.

Heute besteht die unmittelbare Aufgabe der Geldpolitik im Abbau der übermässig hohen Liquidität sowie des übermässigen Kapitalangebotes. Die verbleibenden Möglichkeiten der Erhebung von Mindestguthaben genügen dazu nicht, da sie auf den Zuwachs der Verbindlichkeiten der Banken beschränkt sind. Die Verminderung der Liquidität muss noch vermehrt über den Kapitalexport erfolgen. Die Nationalbank hat daher den Prozentsatz erhöht, für den bei bewilligungspflichtigen Kapitalexporten Devisen gegen Bezahlung in Notenbankgeld bei ihr erworben werden müssen. Die Kapitalexporte sollten auch dazu beitragen, das übermässige Kapitalangebot sukzessive abzubauen.

Banque nationale suisse

Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire le 8 septembre, à Berne, sous la présidence de Monsieur B. Galli. Dans l'exposé qu'il a présenté, Monsieur E. Stopper, président de la Direction générale, a examiné surtout quelques causes de la forte inflation actuelle et a formulé le voeu que, sous la direction du Conseil fédéral, les entretiens entre les partenaires sociaux s'intensifient, malgré les difficultés de la concertation. Par ailleurs, Monsieur Stopper a exposé la politique monétaire de la Banque nationale et a exprimé l'espoir que la liquidité bancaire se normaliserait avant la fin de l'année.

La dévalorisation de notre monnaie a pris une ampleur inquiétante. L'adaptation quasi automatique des salaires à la hausse de l'indice du coût de la vie contribue à cette dévalorisation. L'indice du coût de la vie n'a pas été conçu comme étalon pour des majorations automatiques de salaires. Son emploi actuel stimule l'inflation. Il convient donc que l'Etat et les partenaires sociaux recherchent en commun un étalon qui permette des majorations de salaires socialement équitables, qui n'accélère pas automatiquement la dévalorisation de la monnaie et qui, par conséquent, ne désavantage pas les personnes socialement faibles.

La tâche immédiate de la politique monétaire actuelle est de réduire la liquidité et l'offre de capitaux excessives. La perception d'avoirs minimaux n'y suffit pas, puisqu'elle ne porte que sur l'accroissement des engagements des banques. Par conséquent, l'exportation de capitaux doit jouer un rôle accru dans la diminution de la liquidité. La Banque nationale a donc majoré le pourcentage des exportations de capitaux soumis à autorisation pour lequel les banques doivent acheter des devises contre des francs à la Banque nationale, ce qui diminue la liquidité. Peu à peu, l'exportation de capitaux devrait réduire aussi l'offre excessive de capitaux. (z)

Der schweizerische Aussenhandel im August 1972

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion weist der schweizerische Aussenhandel im August 1972 hohe Zuwachsraten auf. Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat haben sich die Importe um 20,5% (August 1971: 9,6%) und die Exporte um 11,2 (12,5) % erhöht. Im Vormonat waren die Bezüge um 3,9% gesunken, die Verkäufe dagegen um 4,0% gestiegen.

Die Einfuhr hat sich um 444,1 Mio. Fr. auf 2607,9 Mio. Fr. verstärkt, während die Ausfuhr eine Zunahme um 181,9 Mio. Fr. auf 1811,5 Mio. Fr. verzeichnet. Daraus resultiert ein um 262,2 Mio. Fr. oder 49,1% höheres Handelsbilanzdefizit von 796,4 Mio. Fr., was neuen Monatsrekord bedeutet. Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr hat sich von 75,3% auf 69,5% vermindert.

In den ersten acht Monaten des laufenden Jahres hat die Schweiz Waren im Werte von 20 927,3 Mio. Fr. importiert, was gegenüber der Vergleichsperiode 1971 einem Zuwachs um 1524,3 Mio. Fr. oder 7,9% (Januar–August 1971: +7,2%) gleichkommt. Die Ausfuhr ist um 1432,5 Mio. Fr. oder 9,5 (7,3)% auf 16 517,7 Mio. Fr. gestiegen. Aufgrund dieser Entwicklung hat sich der Passivsaldo der Handelsbilanz um 91,8 Mio. Fr. oder 2,1 (10,8)% auf 4409,6 Mio. Fr. vergrössert.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im August 1972 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en août 1972

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse a été caractérisé, en août 1972, par des taux de croissance élevés. Par rapport au mois correspondant de l'année dernière, les importations se sont accrues de 20,5% (août 1971: +9,6%) et les exportations de 11,2% (12,5%).

Les entrées ont augmenté de 444,1 millions de francs et atteignent 2607,9 millions. Les exportations marquent un élargissement de 181,9 millions de francs pour se chiffrer à 1811,5 millions. De ce fait, le solde passif de la balance commerciale s'est renforcé de 262,2 millions de francs ou de 49,1% pour se fixer à 796,4 millions. Ce déficit constitue un nouveau record mensuel. Le taux de couverture des importations par les exportations a régressé de 75,3 à 69,5%.

Au regard de la période correspondante de 1971, les entrées des huit premiers mois de l'année en cours ont atteint 20 927,3 millions de francs, s'accroissant ainsi de 1524,3 millions ou de 7,9% (janvier–août 1971: +7,2%). Les exportations accusent une plus-value de 1432,5 millions ou de 9,5% pour s'établir à 16 517,7 millions. A la suite de cette évolution, le solde passif de la balance commerciale marque une hausse de 91,8 millions de francs ou de 2,1% (10,8%) pour atteindre 4409,6 millions.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en août 1972 paraîtra dans quelques jours.

Währungsrisikogarantie im Zusammenhang mit der Exportrisikogarantie

Der Bundesrat hat eine Botschaft an die eidgenössischen Räte betreffend die teilweise Aenderung des Bundesgesetzes vom 26. September 1958 über die Exportrisikogarantie verabschiedet. Auf Grund dieser Aenderung soll der schweizerischen Exportindustrie die Möglichkeit einer angemessenen Deckung der Währungsrisiken geboten werden, wie sie andere Länder durch Sondergesetze gewährleisten.

Assurance contre les risques monétaires liée à la garantie contre les risques à l'exportation

Le Conseil fédéral a approuvé un message aux Chambres fédérales concernant la modification partielle de la loi fédérale du 26 septembre 1958 sur la garantie contre les risques à l'exportation. Cette modification offrirait à l'industrie suisse d'exportation la possibilité d'une couverture réelle des risques monétaires analogue à celle que d'autres pays ont introduite au moyen de lois spéciales. (z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Gasverbund Ostschweiz AG Zürich

Emission

5¼% Anleihe 1972/87 von Fr. 40000000

bestimmt zur teilweisen Finanzierung der durch die Einführung des Erdgases erforderlichen Neuinvestitionen.

Bedingungen: Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100000
Jahrescoupons per 15. Oktober
Kotierung an den Börsen von Zürich und St. Gallen

Ausgabekurs: 99% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 99,60%

Zeichnungsfrist vom 15. bis 21. September 1972, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Appenzell-A. Rh. Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Interdiscount Holding SA

Kapitalerhöhung 1972 von Fr. 13 500 000.– auf Fr. 15 000 000.– (Tranche 2)

Die Generalversammlung unserer Gesellschaft, vom 14. September 1972, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 13 500 000.– auf Fr. 15 000 000.– zu erhöhen.

Diese Aktien sind von der Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf, auf den Tag der Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Bezugsangebot:

Die 7500 neuen Inhaberaktien werden den derzeitigen Aktionären zu folgenden Konditionen angeboten:

1. 9 Inhaberaktien oder 18 Namenaktien berechtigen zum Bezuge einer neuen Inhaberaktie von Fr. 200.– Nominalwert, gegen Abgabe des Coupons Nr. 3.
2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 200.– einschliesslich eidgenössischer Emissionsstempel von 2%.
3. Das Bezugsrecht kann in der Zeit vom **15.–22. September 1972** beim Sitz der Banque de Paris et des Bays-Bas (Suisse) SA, Genf, sowie deren Filialen Zürich und Lugano ausgeübt werden.
4. Die Lieferung der neuen Aktien hat bis spätestens am **29. September 1972** zu erfolgen.
5. Die neuen Aktien können nach Erscheinen beim Sitz der Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf, sowie deren Filialen Zürich und Lugano bezogen werden.
6. Die neuen Aktien sind mit Coupons Nr. 4 und ff. versehen und ab 1. Juli 1972 dividendenberechtigt.
7. Die Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Fribourg, den 14. September 1972

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Erich Traber

Kaufmännischer Verein Basel

2% Hypothekar-Anleihe von 1958

Im Auftrage des Kaufmännischen Vereins Basel und in unserer Eigenschaft als Stellvertreterin für Gläubiger und Schuldner im Sinne von Art. 875 Ziffer 1 ZGB kündigen wir gemäss Ziffer 3 der Anleihensbestimmungen den Restbetrag von Fr. 218 500.– der

2% Anleihe Kaufmännischer Verein Basel von 1958
auf den 1. Januar 1973 zur Rückzahlung.

Die Titel können ab diesem Datum an den Kassen unserer Bank spesenfrei eingelöst werden. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 1. Januar 1974 und ff. einzureichen.

Den Inhabern von Obligationen der 2% Anleihe 1958 wird eine Konversionsofferte unterbreitet. Prospekte und Zeichnungsscheine können beim Kaufmännischen Verein Basel und der Handwerkerbank Basel bezogen werden.

Basel, den 15. September 1972
Valoren-Nr. 111 976

Handwerkerbank Basel

Wengernalpbahn-Gesellschaft AG, Interlaken

Aktienumtausch

Die Gesellschaft hat beschlossen, die bestehenden Aktien gegen neue Titel umzutauschen. Die Aktien werden mit Coupons Nr. 1 und ff versehen.

Die neuen Titel können ab 15. September 1972 gegen Uebergabe der alten Aktien bei der Kantonalbank von Bern und der Spar- & Leihkasse in Bern umgetauscht werden.

Die Titel sind mit Coupons Nr. 64 und ff sowie Talon einzureichen.

Kantonalbank von Bern
Spar- & Leihkasse in Bern

Emprunt hypothécaire 3%, 2e rang, Claude Henry La Tour-de-Peilz 1960 (Manège de Villard) de fr. 40 000.–

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les obligations portant les numéros suivants:

Obligations de fr. 100.– nominal
nos 12, 35, 56, 88, 115, 136, 142, 170, 183, 195.

Obligations de fr. 500.– nominal
nos 204 et 235,

seront remboursées, au pair, le 31 décembre 1972.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 31 décembre 1972.

Lausanne, le 12 septembre 1972
no de valeur 110 160

Banque Cantonale Vaudoise

P.S. Les obligations ci-après, de fr. 100.– nominal, sorties à des tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remb. le 31. 12. 1964: no 131
Remb. le 31. 12. 1966: no 6
Remb. le 31. 12. 1967: no 10, 73
Remb. le 31. 12. 1970: no 8, 53
Remb. le 31. 12. 1971: no 44, 78

Société Coopérative de Gestion et d'Investissements SOCOGINVEST

Messieurs les sociétaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra dans les locaux du Centre Interprofessionnel C.I.P., 98, rue de Saint-Jean, 1201 Genève, le vendredi 29 septembre 1972, à 16 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice et les comptes arrêtés au 31 décembre 1971.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs aux comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Modification de l'article 36 alinéa 3 des statuts. Nouveau texte proposé pour l'article 36 alinéa 3: «Celle-ci se prononce définitivement mais la décision de dissolution ne peut être prise qu'à une majorité de deux tiers des voix émises».
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs aux comptes et le rapport de gestion seront dès le 19 septembre 1972 à la disposition de Messieurs les sociétaires, 20, Quai du Cheval-Blanc, 1227 Carouge-Genève.

Le conseil d'administration

Société Coopérative de Gestion et d'Investissements SOCOGINVEST

Messieurs les sociétaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra dans les locaux du Centre Interprofessionnel C.I.P., 98, rue de Saint-Jean, 1201 Genève, le vendredi 29 septembre 1972, à 17 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de la commission chargée de procéder à une enquête sur la situation de la Société et de présenter un rapport avec proposition (article 36 alinéa 2 des statuts).
2. Décision de dissolution de la Société Coopérative.
3. Nomination des liquidateurs.

Le conseil d'administration

Istituto d'arte fotografica IDAFSA, Lugano

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 3 octobre 1972, en l'étude de Me Pierre Lacroix, notaire, rue de la Rôtisserie 4, à Genève.

Ordre du jour:
- dissolution de la société
- nomination d'un liquidateur

Le président du conseil d'administration

Als Nachfolger des zurücktretenden bisherigen Chefs suchen wir auf den Herbst 1973 aufgeschlossenen

Direktor der Wynental- und Suhrentalbahn und des Busbetriebes Aarau

Damit WSB und BBA den künftigen Anforderungen, die an den öffentlichen Verkehr gestellt werden, gewachsen sind, muss der begonnene Ausbau beharrlich weitergeführt werden.

Um die gesteckten Ziele zu erreichen, suchen wir eine dynamische

Persönlichkeit

mit Initiative, Durchschlagskraft und Verhandlungsgeschick, die es auch versteht, die Mitarbeiter mit Verständnis und Einfühlungsvermögen zu führen.

Interessenten mit akademischer oder höherer kaufmännischer Bildung im Alter von etwa 35 bis 45 Jahren wollen Ihre handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Foto und den üblichen Unterlagen richten an:

Dr. Hans Trautweiler
Präsident des Verwaltungsrates der WSB
Ahornweg 14, 5000 Aarau

---

fi Bandelsen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.– (Porto inbegriffen)
Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3011 Bern

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Normalisiert den Blutfett(Cholesterin)-Gehalt

Dazu: E-Distelöl (EGA 2236 V, reich an Vitamin E). Das Vitamin ist als natürliches Vitamin beigefügt und bewirkt längere Haltbarkeit des Oels. Preis: zirka 10% höher als des normale Distelöl. Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch:
R. und H. Neuenschwander, 3001 Bern.
Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

weil von HAIN, darum so REIN

Gute Stempel und Schilder von
WANGER & ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

In unserer Abteilung Klientenbuchhaltungen und Steuerwesen bieten wir einem jungen und initiativen

Buchhalter

eine beruflich interessante und ausbaufähige Position. Unser neuer Mitarbeiter soll über eine fundierte Ausbildung verfügen (Treuhandpraxis erwünscht, aber nicht Bedingung), absolut bilanzsicher sein und das Rüstzeug für eine leitende Stellung sowie den Willen zur Weiterbildung mitbringen. Unsere Saläre richten sich nach dem Leistungsprinzip und werden durch grosszügige Sozialleistungen ergänzt. Wir verfügen über moderne Arbeitsplätze, schätzen ein angenehmes Betriebsklima und pflegen insbesondere auch den Teamgeist. Nähere Auskünfte erteilt unser Herr Schneider.

Dr. A. Strässle
Treuhand- und Revisions-AG

9500 Wil
Zürcherstrasse 8a
Telefon 073 / 33 45 66

Zu kaufen gesucht
einige

IBM-Locher

Modelle 026, 029 usw., alphanumerisch.

Offerten sind zu richten an:
H. Bodmer & Co. AG
Postfach 182, 8032 Zürich

Elektromotoren-Center

Direkt-Import erstkl. Drehstrom/Einphasenmotoren von 1/3–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke, Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstattgarantie, beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale
9202 Gossau SG
Tel. 071 / 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Zu vermieten ab November 1972 in günstiger Verkehrslage an der Hauptstrasse Burgdorf–Kirchberg in der Gemeinde Lyssach BE

280 m² Lager- oder Gewerberaum

im Untergeschoss einer modernen Neuanlage mit guter Tagesbeleuchtung (zirka 40 m² Fensterfläche!), beliebig unterteilbar, Abfahrtsrampe für Lastenzüge, heizbar (Heiztemperatur nach Wunsch), eigenes WC mit Lavabo und auf Wunsch mit Dusche.

Bei Bedarf kann zusätzlich ein Büroraum von zirka 30 bis 35 m² abgegeben werden. 2,5 km bis Autobahnanschluss Kirchberg, 3 km bis SBB/EBT-Bahnhof Burgdorf.

Verlangen Sie unseren Vermietungsprospekt!

Heinz Krieg + Co.
Immobilien und Verwaltungen
3400 Burgdorf, Telefon (034) 2 55 15

Express-Kredite
Fr. 500.– bis Fr. 20 000.–
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

---

immofonds

IMMOFONDS Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Einlösung des Coupons Nr. 18

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 18 erfolgt für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1971–30. Juni 1972 ab 15. September 1972 nachstehende Ausschüttung:

Aus dem Reinertrag des Rechnungsjahres	Fr. 70.–
Aus Verkaufsgewinnen des Rechnungsjahres	Fr. 2.–
Total brutto	Fr. 72.–
./. 30% Verrechnungssteuer	Fr. 21.60
Netto pro Anteilschein	**Fr. 50.40**

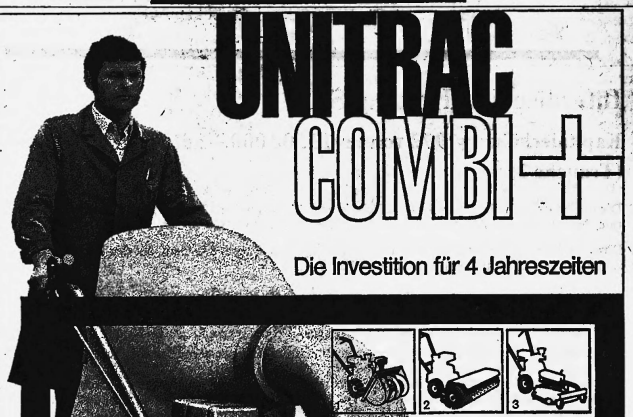
Zeichnungs- und Zahlstellen:
Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Bank vom Linthgebiet, Uznach
Ehinger & Cie., Basel
Graubündner Kantonalbank, Chur
Handelsbank in Zürich, Zürich
Hentsch & Cie., Genf
Sparkassa Berneck, Berneck
Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss
Volksbank Beromünster, Beromünster
Zuger Kantonalbank, Zug

Bulletin
Da der Rechenschaftsbericht erst gegen Jahresende erscheinen wird, liegt ein Zwischenbericht vor, welcher bei der Fondsleitung und der Depotbank bezogen werden kann.

Senden Sie mir bitte das September-Bulletin über den IMMOFONDS.
Name _____
Adresse _____
PLZ _____ Ort _____
Einzusenden an:
AG für Fondsverwaltung, Poststrasse 9, 6300 Zug
oder
Handelsbank in Zürich, Talstrasse 59, 8001 Zürich

Depotbank:
Handelsbank in Zürich, Zürich
Fondsleitung:
AG für Fondsverwaltung, Zug

UNITRAC COMBI +
Die Investition für 4 Jahreszeiten



UNITRAC COMBI + (der Kleintraktor mit vielen Arbeitsgeräten) ist der vielseitigste und fleissigste Mitarbeiter, den Sie haben können: Als Laubsauger für den Herbst. Als Schneeschleuder (1) oder -Pflug für den Winter. Als Wischer (2) von Split und Abfällen im Frühling. Als Rasenmäher (3) im Sommer. Dazwischen macht er sich als «Interner» nützlich z.B. als Abfallsauger oder Container-/Schlepper usw.

250 Service- und Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz

UNIVERSAL AG
Motorenfabrik
8942 Oberrieden/Zürich

Wollen Sie mehr über diese wirtschaftliche UNIVERSAL-Maschine wissen? Dann verlangen Sie unverbindlich unsere Dokumentation über den UNITRAC COMBI +, den Sie jederzeit und überall einsetzen können.

überall mit UNIVERSAL

Bitte, informieren Sie mich ganz unverbindlich über den UNITRAC COMBI + für den privaten/beruflichen/industriellen/Grossflächen-Einsatz.
(Zutreffendes unterstreichen)

Name und Adresse